

E
1982

OSUUSLIIKE HÄME



E-liike on suurten muutosten edessä

myymälöiden kehittäminen

Voimat kootaan nyt myymälöiden kehittämiseen. Se on uudistuvan E-liikkeen keskeisin tavoite.

palvelu

Mittava voimien kokoaminen antaa mahdollisuuden entistä parempaan jäsenten ja asiakkaiden palveluun.

jäsenedut

Jäsenten etuja lisätään ja parannetaan. Ne tulevat yhteisiksi kaikille E-liikkeen jäsenille.

hallinto

E-liikkeen perusta on kansanvaltainen hallinto.

jäsentoimikunnat

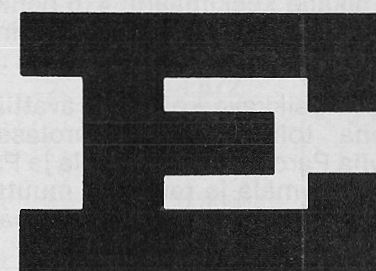
Erityisesti jäsentoimikuntien merkitys korostuu. Ne ovat lähellä jokaista jäsentä ja mukana oman myymäläsi kehittämisessä.



KESKUSOSUUSLIIKE OTK

OSUUSLIIKE HÄME

VUONNA 1982



HALLITUS
TOIMINTA- JA TILIKERTOMUS
55.
TOIMINTAVUOSI

OSUUSLIIKE HÄMEEN TOIMINTAKERTOMUS

Vuosi 1982 oli liikkeemme 55. toimintavuosi.

Taloudellinen lama syveni vuonna 1982 markkinatalousmaissa. Maassamme tuotannon kasvu heikkeni edellisestä vuodesta ja oli vuonna 1982 0,9 prosenttia. Kasvu painottui julkiseen sektoriin. Työtömyysaste nousi ja ylitti 6 prosenttia ja oli toimialueellamme valtakunnallista luokkaa.

Kuluttajahintojen nousu oli vuonna 1982 keskimäärin 9,0 prosenttia. Nimellispalkat nousivat runsaat 10 prosenttia, joten reaali-palkat nousivat noin yhden prosentin. Kulutus kasvoi lähes 4 prosenttia ja kasvu oli suurinta kestokulutustavaroiden osalla.

Osuusliikkeemme myynti oli 1982 150.285.517 mk, mikä oli 8.979.586 mk eli 5,6 % vähemmän kuin edellisvuonna. Myynnin määrää vähensi syksyllä 1981 lopetettu lihaosaston myynti 18.134.967 mk, joten vertailukelpoinen myynninlisäys oli vuonna 1982 **9.155.381 mk eli 5,7 %** edellisvuoteen verrattuna, mikä oli jonkin verran E-osuusliikkeiden keskiarvoa vähemmän. Eniten myyntiään lisäsivät liikkeesämme hotelli- ja ravintolatoiminnot.

Vuonna 1981 liikkeessämme aloitettu tervehdyttäminen jatkui tilivuoden aikana ja tervehdyttämisen tuloksiin voidaan olla liikkeessämme varsin tyytyväisiä, sillä liikkeen tulokset kehitys on kääntynyt reippaaseen nousuun.

Investointien määrä kertomusvuonna oli yhteensä 3,3 milj.mk. Suurimpana kohteena olivat Parolassa lokakuulla avattu uusi E-Market ja marraskuulla avattu Ravintola Kaks' Hattua.

Liikkeen palveluksessa oli vuoden aikana keskimäärin 416 henkilöä ja heille maksettiin palkkoina 18.695.196 markkaa.

Toimipaikkaverkostossa avattiin uutena toimipaikkana Parolassa kahvila Paronella joulukuulla ja Parolan myymälä ja ravintola muutettiin uusiin toimitiloihin loka-marraskuulla.

Tervehdyttämisen ja loppuvuoden voimakkaan myynnin kasvun ansiosta liikkeen taloudellinen tulos parani edellisvuodesta merkittävästi, joskaan asetettua budjetoitua tulostavoitetta ei aivan saavutettu. Liikkeen rahoitustilanne oli koko tilikauden hyvä ja tiliasema keskusjärjestön kanssa oli tehtyjen sopimusten mukaisella tasolla.

E-liikkeen rakennemuutokseen liittyen liikkeemme edustajisto päätti kokouksessaan 13.10.1982 ensimmäisen kerran ja 09.12.1982 toisen kerran liikkeemme sulautumisesta Keskusosuusliike OTK: hon ja liikkeen hallitus allekirjoitti sulautumista koskevan sulautumissopimuksen 13.12.1982, joten Osuusliike Hämeen toiminta itsenäisenä osuusliikkeenä tullee päättymään 30.09.1983.

Liikkeemme merkittävimmät tytäryhtiöt ovat: Hämeenlinnan Virvoke Oy (95 % osakekannasta), Häme-Harviala Oy (66 %) ja Kiinteistö Oy Kotalanpuisto (10 %).

Liikkeemme hallitukseen kertomusvuonna ovat kuuluneet: Hannu Laakso 15.05.-82 saakka (phj.), Erkki Ketonen 01.08.-82 alkaen (phj.), Erkki Tervinen (varaphj.) ja Pekka Tammela Hämeenlinnasta, Kyllikki Karrimaa Janakkalasta ja Timo Metsärinta Lammilta. Hallintoneuvostoon: Keijo Mäkelä (phj.), Väinö Kiuru (varaphj.), Jouko Pipatti ja Matti Pohjola Hämeenlinnasta, Teuvo Laine, Veikko Laine, Matias Saloniemä, Terttu Tuomi-Koskelin, Liisa Uhlgren ja Eero Varpula Janakkalasta, Mikko Heinonen Rengosta, Tapio Höök Hattulasta, Kauko Mäkelä Lammilta, Arvo Niemi Hauholta ja Taimi Välimäki Kalvolasta.

Edustajistoon: Teuvo Anttila, Kalevi Hämäläinen, Marja-Liisa Ijäs, Maija Järvinen, Marjatta Kaarakka, Leo Kari, Aarne Koskinen, Pentti Lagstedt, Sirpa Latvala, Matti Lund, Tyyne Mäkinen, Keijo Nummenpää, Helvi Nurmela, Martti Oksanen, Jouko Pipatti, Matti Pohjola, Lea Savolainen, Osmo Sievänen, Kauko Tarpeenniemi, Alice Tiainen ja Harras Virtanen Hämeenlinnasta, Lyyli Aalto, Paula Helle, Altti Ilmarinen, Liisa Kajander, Mauri Kallio, Raili Kuusinen, Teuvo Laine, Veikko Laine, Toivo Noren, Terttu Tuomi-Koskelin ja

Reijo Uhlgren Janakkalasta, Tapio Höök ja Riitta Roine Hattulasta, Hilka Tamminen ja Taimi Välimäki Kalvolasta, Seppo Kuusela Hauholta, Taito Koskue, Mauri Ojamäki ja Risto Rantanen Lammilta sekä Rauni Wathen Rengosta.

Tilintarkastajina ovat toimineet: Tilintarkastusrenas Oy sekä paikallisina Tapio Takala Hämeenlinnasta, Erkki Männynoksa Janakkalasta ja Reijo Malila Lammilta.

Käyttöomaisuudesta on tehty osittaiset poistot 284.608,40 markkaa, tavaravarasto on arvostettu käypään hintaan, vuosilomapalkat 1.449.788 markkaa on kirjattu vuoden 1982 kuluiksi. Luottotappiovarausta ei ole tehty.

Liikkeen hallitus esittää, että tilikauden ylijäämä 313,06 markkaa siirretään sääntöjen 12 §:n mukaisesti kokonaisuudessaan vararastoon.

Luovuttaessaan vuoden 1982 toiminta- ja tilikertomuksen jäsenkunnan tarkasteltavaksi sekä hallintokuntien käsiteltäväksi hallitus esittää parhaat kiitokset liikkeen jäsen- ja asiakaskunnalle sen liikkettä kohtaan osoittamasta luottamuksesta. Samoin kiitämme hallintokuntia rakentavasta asiain käsittelystä sekä henkilöstöä hyvästä yhteistyöstä.

Hallitus

Erkki Ketonen Erkki Tervinen
Kyllikki Karrimaa Pekka Tammela
Timo Metsärinta

2. JÄSENISTÖ

Vuoden 1982 aikana liittyi uusia jäseniä.....	398	jäsentä
Siirrettiin passiivisista toimiviin jäseniin.....	177	”
Vuoden aikana erosi liikkeestämme.....	205	”
Kuoleman johdosta jäsenmäärästä poistettiin.....	106	”
Osuusliikkeemme jäsenmäärä 31.12.1982.....	10 516	”

Jäsenten ammattiryhmitys

Teollisuus- ja kaupunkityöväki.....	2 420	jäsentä
Maanviljelijät ja heihin verrattavat.....	535	”
Maatalous- ja metsätyöntekijät.....	286	”
Teknisten ja vapaiden ammattien harjoittajat ja virkamiehet.....	886	”
Myyntitehtäviä ja palveluksia suorittavat henkilöt.....	1 615	”
Varasto ja kuljetustyöntekijät.....	557	”
Toimisto- ja huolintatyöntekijät.....	708	”
Ilman ammattia olevat tai ammatti tuntematon....	3 367	”
Ryhmäjäsenet	142	”
JÄSENISTÖ YHTEENSÄ.....	10 516	”

Miehiä.....	4 712	jäsentä
Naisia	5 662	”
Ryhmäjäseniä.....	142	”

HALLINTO-KUNNAT

Liikkeemme jäsenten edustajisto on tilikauden 1982 aikana kokoon-
tunut 3 kertaa. Nykyisen edustajis-
ton toimikausi jatkuu 30.09.1983
saakka. Hallintoneuvosto on ko-
koontunut vuoden aikana 6 kertaa
ja hallitus 24 kertaa.

HALLITUS

Toimikausi 1982
Laakso Hannu, toimitusjohtaja Hä-
meenlinna, puheenjohtajana 15.05.
-82 asti, Ketonen Erkki, toimitus-
johtaja Hämeenlinna, puheenjohta-
jana 01.08.-82 alkaen, Tervinen Erk-
ki, opettaja Hämeenlinna, varapu-
heenjohtajana, Metsärinta Timo,
sähköasentaja Lammi, Karrimaa
Kyllikki, opettaja Janakkala, Tam-
mela Pekka, leipuri Hämeenlinna.

HALLINTONEUVOSTO

Toimikausi 1982—1983
Mäkelä Keijo, Hämeenlinna pu-
heenjohtajana, Kiuru Väinö, Hä-
meenlinna varapuheenjohtajana,
Heinonen Mikko, Renko, Höök Ta-
pio, Hattula, Laine Teuvo, Janakka-
la, Laine Veikko, Janakkala, Mäke-
lä Kauko, Lammi, Niemi Arvo, Hau-
ho, Pipatti Jouko, Hämeenlinna,
Pohjola Matti, Hämeenlinna, Salo-
niemi Matias, Janakkala, Tuomi-
Koskelin Terttu, Janakkala, Uhl-
gren Liisa, Janakkala, Varpula Ee-
ro, Janakkala, Välimäki Taimi, Kal-
vola.

JÄSENTEN EDUSTAJISTO

Toimikausi 1979—1983

Hämeenlinna
Anttila Teuvo
Hämäläinen Kalevi
Ijäs Marja-Liisa
Järvinen Maija
Kaarakka Marjatta
Kari Leo
Koskinen Aarne
Lagstedt Pentti
Latvala Sirpa
Lund Matti
Mäkinen Tyyne
Nummenpää Keijo
Nurmela Helvi
Oksanen Martti
Pipatti Jouko
Pohjola Matti
Savolainen Lea
Sievänen Osmo
Tarpeenniemi Kauko
Tiainen Alice
Virtanen Harras

Hattula
Höök Tapio
Roine Riitta

Hauho
Kuusela Seppo

Janakkala
Aalto Lyyli
Helle Paula
Ilmarinen Altti
Kajander Liisa
Kallio Mauri
Kuusinen Raili
Laine Teuvo
Laine Veikko
Noren Toivo
Tuomi-Koskelin Terttu
Uhlgren Reijo

Lammi
Koskue Taito
Ojamäki Mauri
Rantanen Risto

Kalvola
Tamminen Hilikka
Välimäki Taimi

Renko
Wathen Rauni

TILINTARKASTAJAT

Tilintarkastajina ovat toimineet TI-
LINTARKASTUSRENGAS OY sekä
liikkeen paikallisina tilintarkastaji-
na Reijo Malila Lammilta, Erkki
Männynoksa Janakkalasta ja Tapio
Takala Hämeenlinnasta. Hallinto-
neuvoston valitsemina kuukausiti-
lintarkastajina ovat toimineet Elsa
Jokinen, Pauli Ilanen, Erkki Putko-
nen ja Rainer Lehtinen Hämeenlin-
nasta.

KOKOUSEDUSTAJAT

Vuoden 1982 aikana pidetyissä
keskusjärjestöjen kokouksissa
ovat liikkeemme edustajina toimi-
neet seuraavat jäsenten edustajis-
ton valitsemat jäsenet:

Kulutussosuuskuntien Keskusliitto
(KK) ry edustajakokous, Erkki Ter-
vinen Hämeenlinnasta.

Keskussosuusliike OTK: osuuskun-
takokous Erkki Tervinen, Hämeen-
linnasta.

Kansa-Yhtymä Oy:n varsinainen
yhtiökokous Alice Tiainen, Hä-
meenlinnasta.

Työehtoliitto ry:n jäsenkokous Kei-
jo Mäkelä, Hämeenlinnasta.

Oy Renlund Ab:n varsinainen yhtiö-
kokous Hannu Laakso, Hämeenlin-
nasta.

Eläkekassa Tuen osakaskokous
Reijo Uhlgren, Janakkalasta.

JÄSENTOIMINTA

Varsinaisten hallintokuntien lisäk-
si liikkeessämme toimivat toimi-
paikkakohtaiset jäsen-toimikunnat.
Jäsen-toimikuntia liikkeessämme
on 24 kpl ja niissä jäseniä yhteensä
129.

JÄSENTOIMIKUNNAT 1982—1983

Iittalan jäsen-toimikunta
Parjanen Lea, Jokinen Ritva, Lehtonen Ee-
va, Viiala Lea, Sulonen Keijo, Kokkonen
Heikki, Laine Eila.

Sairion jäsen-toimikunta
Peltola Aarne, Lipponen Kerttu, Pirnes Irja,
Lähdeaho Toivo.

Katuman jäsen-toimikunta
Lehtonen Veera, Salo Tuula, Aalto Heikki,
Tolvanen Esko, Niemikari Salme.

Eteläisten jäsen-toimikunta
Tuominen Kerttu, Salo Sinikka, Nieminen
Laina, Tamminiemi Terttu.

Nuppolan jäsen-toimikunta
Paavilainen Pentti, Aro Pirkko, Eloranta Elli,
Hytti Artturi, Turunen Merja.

Tyrvännön jäsen-toimikunta
Toivonen Terttu, Keskinen Helmi, Ruoho-
nen Maire, Heinonen Jaakko.

Kanakouluntien jäsen-toimikunta
Valkila Pentti, Siren Toivo, Kivistö Helena,
Lahti Soili.

Kantolan jäsen-toimikunta
Kantola Kai, Nuutinen Lea, Tuomainen Lea,
Hietikko Eeva, Malmilund Kerttu.

Parolan jäsen-toimikunta
Lindholm Mauri, Lehtonen Elina, Vihervaara
Tuula, Nevanperä Martta, Virtanen Olavi,
Puuska Matti.

Käikälän jäsen-toimikunta
Virtanen Onni, Rytönen Osmo, Virtanen
Suoma, Rantanen Eino.

Sotkan jäsen-toimikunta
Miettinen Toini, Ylännö Rauno, Järvinen
Reijo, Leinonen Anna-Liisa.

Hauhon jäsen-toimikunta
Ilonen Eeva, Suomela Urho, Paasikivi Veik-
ko, Heino Anja, Salonen Tapio, Nordgren
Anneli, Suominen Olli.

Centrumin jäsen-toimikunta
Saarinen Reino, Heinonen Ritva, Aalto Hil-
ka, Anttila Sulo, Kankare Eila, Rannelma
Sisko.

Hämeentien jäsen-toimikunta
Kumpulainen Sinikka, Kiuru Tuovi, Tömise-
vä Risto, Nousiainen Olavi, Tamminen Inke-
ri, Jalkanen Ritva, Sievänen Seppo.

Laaniityn jäsen-toimikunta
Santala Meeri, Korhonen Raija, Kotro Kirsti,
Jokinen Jukka, Lehtinen Erkki, Lahdenperä
Ari, Honkanen Paula.

Ahveniston jäsen-toimikunta
Simpanen Anja, Nurmela Helvi, Rajaveräjä
Kauko, Viljanen Toini, Marklund Merja.

Ojoisten jäsen-toimikunta
Stålhammar Seppo, Ekholm Sylvi, Karjalai-
nen Kirsti, Salonen Liisa, Lampinen Eeva,
Huovinen Toivo.

Parolantien jäsen-toimikunta
Karlsson Pauli, Saarinen Auli, Martikainen
Milja, Ukkonen Aune, Laisi Inkeri.

Sairialan jäsen-toimikunta
Tuomi Olavi, Lehtonen Seija, Lampinen Elli,
Tamminiemi Esko.

Lammin jäsen-toimikunta
Järvinen Terttu, Laaksonen Liisa, Salminen
Maija-Liisa, Vappula Mauno, Ojamäki Hely,
Kervinen Hilikka, Salo Martti.

Tarinmaan jäsen-toimikunta
Saarinen Leena, Rantala Terttu, Aaltonen
Kaarina, Aaltonen Airi.

Heikkilänmäen jäsen-toimikunta
Oksanen Sulo, Utter Liisa, Vesikko Toini,
Pääskynen Anja.

Turengin jäsen-toimikunta
Thomenius Tuula, Heino Tuovi, Kiukkonen
Sirpa, Ala-Reini Pentti, Kirjavainen Irma,
Tolvanen Seppo, Tähtinen Väinö.

Tervakosken jäsen-toimikunta
Ronkainen Erkki, Väinö Heikki, Kuusinen
Raili, Nieminen Kaija, Schön Matti, Stigell
Ritva, Soininen Ilkka.

HENKILÖKUNTA

Henkilökunnan määrä 31.12.1982 oli 351 henkilöä. Toimialoittain henkilöstö jakaantui seuraavasti:

	Miehiä	Naisia	Yhteensä
Konttorihenkilöstö			
— hallintosektori	5	18	23
— muut sektorit	1	3	4
Myyntihenkilöstö yhteensä	41	127	168
Kuljetustyöntekijät	4		4
Varastotyöntekijät	6	2	8
Ravitsemisliikkeiden henkilöstö	12	89	101
Tuotantolaitosten henkilöstö	4	21	25
Muut			
— mainoshenkilöstö	1	1	2
— talonmiehet		5	5
— siistijät		6	6
— korjaus ja huolto	3		3
— tt-hinnoitus		2	2
YHTEENSÄ	77	274	351
Osa-aikatyöntekijöiden määrä			36

TOIMIPAIKAT

Vuoden päättyessä oli liikkeellämme toimipaikkoja seuraavasti:

		1981 Osuus myynnistä	1982 Osuus myynnistä
Centrum tavarataloja	1 kpl	14,7 %	17,2 %
E-marketteja	9	22,4	28,2
E-lähimyymlöitä	12	12,1	9,2
E-rautamyymlöitä	1	2,4	2,0
Myymläautoja	3	3,8	4,8
Automyymlöitä	3	7,9	8,5
Maatalousosastoja	1	10,0	12,2
Lihaosastoja	—	11,4	—
Hotelleja	1	1,3	1,6
Ravintoloita	14	12,7	15,3
Muut toimipaikat (Kv)	1	1,3	1,0
YHTEENSÄ	46 kpl		

KIINTEISTÖT JA KALUSTOT

Tilikauden merkittävimmät investoinnit olivat Parolan E-market (kalusto 692.000), Ravintola Kaks’ Hattua, Parola (kalusto 570.000), Centrumin muutostöiden loppuunsaattaminen (340.000), Ravintola Pikku-Härän uudistus (124.000) sekä ajokaluston hankinta (271.000). Lisäksi myymäläverkoston kaluston uusintaan käytettiin (326.000), ravintolaverkoston kaluston uusintaan

(158.000) ja muun verkoston kalustojen uusintaan (112.000).

Tilivuoden aikana myytiin seuraavat kiinteistöt: Parolan myymäläkiinteistö ja Tarinmaan asuinkiinteistö, määräalat Eteläisten, Ahveniston ja Hämeentien tonteista. Samoin myytiin Kansa-Yhtymä Oy:n osakkeet ja asunto-osake Asunto Oy Hämeentorista.

Kiinteistöt ja kalustot 31.12.1982

Kiinteistöt ja kalustot 01.01.1982.....	26.612.453
Lisäykset tilikauden aikana.....	2.446.212
Vähennykset tilikauden aikana.....	257.435
Tilinpäätöksessä tehdyt poistot.....	204.152
Kirjanpitoarvot 31.12.1982.....	28.597.078

Käyttöomaisuuden palovakuutus arvot

31.12.1982.....	71.173.340 markkaa
-----------------	--------------------

Parolassa avattiin uusi E-market ja anniskeluravintola Kaks’ Hattua sekä Kahvila Paronella. Vastaavasti Parolassa toimineet elintarvikemyymälä ja Ravintola Haarikka lopetettiin. Auto-osastolla erotettiin Mazda-autojen myynti omaksi osastokseen.

Myyntin kehitys toimipaikoittain vuonna 1982

	Kehitys 1981	Kehitys 1982
Centrum-tavaratalo	+ 4,9	+ 10,4
E-marketit	+ 10,3	+ 2,1
E-lähimyymlät	—11,9	+ 8,7
E-rautamyymlä	+ 3,1	—21,4
Myymläautot	+ 2,4	+ 19,9
Automyymlät	+ 5,2	+ 1,4
Maatalousosasto	— 3,5	+ 15,2
Lihaosasto	—18,7	—
Hotelli	+ 33,9	+ 23,5
Ravintolat	+ 9,2	+ 13,2
Muut toimipaikat	+ 39,8	—25,0
YHTEENSÄ	+ 0,4	— 5,6

SÄÄSTÖKASSA JA JÄSENRAHOITUS

Säästökassamme talletukset liisääntyivät tilikauden 1982 aikana 627.424 markkaa eli 4,3 %. E-säästökassojen yhteinen kehitys mainittuna aikana oli 1,3 % lisäystä edellisvuoteen verrattuna. Tiliehtojen mukaan maksetaan E-säästökassaan talletetuille varoille samat korot kuin pankkitalletuksillekin ja talletetut varat käytetään liikkeem-

me toiminnan rahoittamiseen.

Säästökassallamme on palvelupisteitä yhteensä 27. Kaikissa myymälöissämme liikkeemme jäsenet voivat tallettaa ja nostaa talletuksi-
aan kaikkina aukioloaikoina. Säästökassamme välittää jäsenten tileille myös palkat, eläkkeet, lapsilisät ja muut toistuvaissuoritukset.

Vuoden aikana kirjattiin seuraavat säästökassatapahtumat

Säästökassaan talletettiin.....	17.527.191	markkaa
Säästöstä otettiin.....	17.681.366	”
Korkoa maksettiin tai lisättiin pääomiin..	781.599	”
Talletusten määrä 01.01.1982.....	14.628.238	”
Talletusten määrä 31.12.1982.....	15.255.662	”
Uusia tilejä avattiin vuoden aikana.....	557	kappaletta
Talletustilien lukumäärä 31.12.1982.....	5694	”

OSUUSPÄÄOMA

Osuuspääomaa kuluneen tilikauden aikana ovat jäsenet maksaneet yhteensä 110.600 markkaa. Vuoden päättyessä jäsenten osuuspääomien määrä oli 849.600 markkaa eli 80,80 markkaa kutakin jäsentä kohti. Liikkeemme sääntöjen mukaan ottaa kukin jäsen osuuskuntaan osaa vähintään yhdellä sadan (100) markan osuusmaksulla, josta jäseneksi liityttäessä maksetaan vähintään kaksikymmentä (20) markkaa ja loput viiden vuoden kuluessa.

E-HUOLTOKONTTORI

Liikkeessämme toimivan E-huolto-

Vuoden päättyessä huoltokonttoritileillä oli talletuksia 919.874 markkaa ja huoltokonttori oli myöntänyt lainoja 131.600 markkaa.

SÄÄSTÖKASSAN TARKASTUS

Säästökassamme on tilivuoden 1982 aikana tarkastanut Keskusuusliike OTK:n valtuuttamina tarkastajina Esko Metso ja Risto Karvonen ja VVm:n valtuuttamana tarkastajana Kari Iho.

konttorin jäsenenä oli vuoden päättyessä 188 liikkeemme toimihenkilöä. Huoltokonttorin toimintaa valvoo E-huoltokonttorin hoitokunta.

Huoltokonttorin hoitokuntaan kuuluu kaksi johtokunnan nimeämää jäsentä ja kaksi henkilökunnan valitsemaa jäsentä.

Vuonna 1982 huoltokonttorin hoitokuntaan ovat kuuluneet seuraavat: puheenjohtajana toimitusjohtaja Hannu Laakso 15.05.-82 saakka ja Erkki Ketonen 01.08.-82 alkaen, osastopäällikkö Heikki Heinonen, liikealan pääluottamusmies Tyyne Mäkinen ravintola-alan pääluottamusmies Timo Voittonen.

MYYNТИ

Myynnin jakautuminen kuukausittain

	KK.	+ / - %		tilik.	+ / - %	
		x	xx		x	xx
Tammikuu	9 480 000	— 0,9	— 7,8	9 480 000	—0,9	— 7,8
Helmikuu	10 369 000	2,1	—13,8	19 849 000	0,7	—11,0
Maaliskuu	11 839 000	5,0	—12,6	31 688 000	2,3	—11,6
Huhtikuu	12 201 000	— 1,2	—16,9	43 890 000	1,3	—13,2
Toukokuu	11 882 000	—14,7	—25,9	55 772 000	—2,6	—16,2
Kesäkuu	11 537 000	— 3,3	—17,2	67 310 000	—2,8	—16,4
Heinäkuu	12 476 000	0,2	—10,9	79 786 000	—2,3	—15,6
Elokuu	12 106 000	4,9	— 7,9	91 893 000	—1,4	—14,7
Syyskuu	11 964 000	7,0	—11,6	103 857 000	—0,5	—14,3
Lokakuu	13 610 000	16,6	— 1,2	117 468 000	1,3	—12,9
Marraskuu	14 476 000	29,5	29,6	131 945 000	3,8	— 9,7
Joulukuu	19 676 000	36,0	36,2	151 622 000	7,1	— 5,6

x Vertailukelpoinen kehitys %
xx Todellinen ”

Myynnin jakautuminen sektoreittain

	myynti mk	% koko myynnistä	muutos ed. mk	vuodesta %
Elintarvikesektori ..	65.003.879	43,2	+ 1.813.872	+ 2,9
Tavaratalosektori ..	25.874.788	17,2	+ 2.441.647	+ 10,4
Ravintolasektori	25.340.810	16,9	+ 3.139.148	+ 14,1
Lihaosastosektori ..	0	—	—18.134.967	—100,0
Maataloussektori ..	18.278.133	12,2	+ 2.407.478	+ 15,2
Autokauppasektori ..	12.809.562	8,5	+ 175.549	+ 1,4
Rautakauppasektori	2.976.288	2,0	— 814.911	— 21,4
YHTEENSÄ	150.283.460	100,0	— 8.972.184	— 5,6

Myynnin jakautuminen kunnittain

	myynti mk	% koko myynnistä	muutos ed. mk	vuodesta %
Hämeenlinna	105.020.283	69,9	—10.506.382	— 9,0
Janakkala	22.456.996	14,9	+ 19.672	+ 0,1
Kalvola	4.152.365	2,8	+ 499.747	+ 13,7
Hattula	4.056.833	2,7	+ 673.874	+ 19,9
Lammi	3.369.563	2,2	— 737.504	— 17,9
Hauho	2.329.407	1,5	— 166.415	— 6,7
Tuulos	1.029.672	0,7	+ 30.221	+ 3,0
Renko	587.027	0,4	+ 8.252	+ 1,4
Myymäläautot x....	7.281.314	4,8	+ 1.206.353	+ 19,9
YHTEENSÄ	150.283.460	100,0	— 8.972.184	— 5,6

x jakautuu useiden kuntien alueille

VERTAILEVA TASE

	1982		1981	
Vastaavaa				
Rahoitusomaisuus				
Rahat ja pankkisaamiset . . .	2.954.991,70		2.880.438,30	
Myyntisaamiset	5.621.115,70		6.288.702,58	
Lainasaamiset	138.600,00		33.915,00	
Ennakkomaksut	10.000,00		—	
Siirtosaamiset	338.103,94		352.780,09	
Muut rahoitusvarat	284.000,00	9.346.811,34	375.495,00	9.931.330,97
Vaihto-omaisuus				
Aineet ja tarvikkeet	199.339,97		141.956,72	
Tavarat	13.352.796,60	13.552.136,57	10.584.068,82	10.726.025,54
Käyttöomaisuus ja muut pitkävaikutteiset menot				
Keskeneräiset omat työt . . .	—		10.835,50	
Maa- ja vesialueet	507.687,72		452.929,99	
Rakennukset ja rakennelmat	16.525.036,96		16.674.993,16	
Koneet ja kalusto	11.564.354,18		9.473.694,74	
Muut aineelliset hyödykkeet .	45.076,60		33.769,80	
Osakkeet ja osuudet	2.939.997,24		2.932.587,84	
Aineettomat oikeudet	170.139,50		170.158,90	
Muut pitkävaikutteiset menot	625.413,19	32.377.705,39	12.352,72	29.870.322,65
		55.276.653,30		50.527.679,16

	1982		1981	
Vastattavaa				
Vieras pääoma				
Lyhytaikainen				
Ostovelat	4.433.978,00		1.804.852,44	
Ennakkomaksut	47.984,68		189.852,78	
Siirtovelat	5.410.822,42		3.235.177,16	
Rahoitusvekselit	160.000,00		1.660.000,00	
Muut lyhytaikaiset velat	4.347.854,56	14.400.639,66	3.524.292,24	10.414.174,62
Pitkäaikainen				
Lainat rahoituslaitoksilta ...	11.336.654,62		12.218.194,50	
Eläkelainat	9.221.664,68	20.558.319,30	8.315.951,54	20.534.146,04
Jäsenten pääoma				
Säästökassatalletukset	15.255.662,93	15.255.662,93	14.628.238,63	14.628.238,63
Oma pääoma				
Osuuspääoma	849.600,33		739.001,85	
Vararahasto	594.370,23		593.499,07	
Arvonkorotusrahasto	3.500.000,00		3.500.000,00	
Muu oma pääoma	117.747,79		2.754.096,32	
Edellisten tilikausien tappio .	—		—2.636.348,53	
Tilikauden ylijäämä	313,06	5.062.031,41	871,16	4.951.119,87
		55.276.653,30		50.527.679,16

TULOSLASKELMA 01.01.—31.12.1982

	1982	1981
Myyntitulot	150.285.516,94	159.265.102,23
Myynninoikaisuerät		
Alennukset	22.284,72	24.882,47
Luottotappiot	31.823,05	50.099,49
Väliilliset verot	19.823.832,01	20.724.891,37
Muut oikaisuerät (±)	+ 87.078,11 — 19.790.861,67 + 162.526,68 — 20.637.346,65	
Liikevaihto	130.494.655,27	138.627.755,58
Muuttuvat kulut:		
Tavarat	95.362.524,26	101.171.967,09
Palkat	1.210.343,36	1.359.219,96
Muut muuttuvat kulut	314.689,00	340.484,00
Varaston muutos (±)	— 2.826.111,03 — 94.061.445,59 + 1.824.345,46 — 104.696.016,51	
Myyntikate	36.433.209,68	33.931.739,07
Kiinteät kulut:		
Palkat	18.586.882,44	16.708.135,18
Vuokrat	2.816.586,13	2.398.493,07
Vuokratuotot	— 263.956,98 — 295.053,02	
Sosiaalikulut	4.308.623,33	4.242.614,49
Muut kiinteät kulut	9.138.386,03 — 34.586.520,95 9.029.532,47 — 32.083.722,19	
Käyttökate	1.846.688,73	1.848.016,88
Poistot		
Rakennuksista ja rakennelmista	4.623,20	37.201,81
Koneista ja kalustoista	199.529,00	929.784,09
Muista pitkävaikutteisista menoista	80.456,20 — 284.608,40 37.242,70 — 1.004.228,60	
Liikelylijäämä	1.562.080,33	843.788,28
Muut tuotot ja kulut:		
Korkotuotot	1.156.579,70	1.151.466,16
Osinkotuotot	19.199,10	19.273,00
Muut tuotot	1.338.238,46 + 2.514.017,26 2.474.322,90 + 3.645.062,06	
	4.076.097,59	4.488.850,34
Korkokulut	— 3.689.490,63	— 4.132.429,63
Välittömät verot	— 386.293,90	— 355.549,55
Tilikauden ylijäämä	+ 313,06	+ 871,16

Liitetiedot tuloslaskelmaan ja taseeseen

	31.12.1982	31.12.1981
1 Oman pääoman muutokset		
Osuuspääoma	739 001,85	737 738,48
Lisäykset tilikauden aikana	144 253,85	46 229,82
Vähennykset tilikauden aikana	33 655,37	44 966,45
Vararahasto	593 499,07	593 499,07
Siirretty ed. tilikauden ylijäämästä	871,16	—
Arvonkorotusrahasto	3 500 000,00	3 500 000,00
Muu pääoma		
Muut rahastot		
Käyttörahaso	2 754 096,32	117 747,79
Tilikauden lisäys		2 636 348,53
Edellisten tilikausien tappio		
Kattaminen:		
Käyttörahasosta	— 2 636 348,53	117 747,79
Tilikauden ylijäämä	313,06	871,16
2 Eläkesitoumuksista johtuvat vastuut		
Alkaneiden, omalla vastuulla olevien osalta	779 314,00	830 343,45
Lisäksi Osuusliike Hämeellä on osuutensa Eläkekassa Tuen rahastoimattomista etuuksista	—	—
3 Annetut pantit, osakekirjoja lainojen vakuutena	1 904 236,27	2 369 159,50
Velan vakuudeksi annetut kiinnitykset omista lainoista	18 800 000,00	15 960 000,00
Velan vakuudeksi annetut kiinnitykset tytär- ja osakkuusyhteisöjen lainoista ...	—	100 000,00
Takaukset	15 000,00	21 500,00
Vekselivastuut	832 613,50	850 372,00
Säästökassan takausrenkaan vastuu/ enimmäismäärä		
per takausvastuutapaus	305 113,26	292 564,77
Osamaksukaupan vastuut	855 451,—	610 332,55
4 Maksamaton osuuspääoma	201 999,67	286 198,15
5 Vuosilomapalkat (1.4.—31.12.-81)	—	1 440 315,—
Tilikaudelle on vuosilomapalkkoja jaksetettu	—	— 58 960,—
6 Käyttöomaisuuteen sisältyvät arvonorotukset		
Rakennukset ja rakennelmat	3 500 000,00	3 500 000,00

Hämeenlinnassa maaliskuun 23 päivänä 1983

OSUUSLIIKE HÄME
Hallitus

HALLITUKSEN EHDOTUS YLIJÄÄMÄN KÄYTTÄMISESTÄ

Liikkeen hallitus päätti yksimielisesti ehdottaa, että tilivuoden 1982 nettoylijäämä 313,06 markkaa siir-

retään liikkeen sääntöjen 12 §:n mukaisesti vararahastoon.

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Olemme tarkastaneet Osuusliike Hämeen tilinpäätöksen ja kirjanpidon sekä hallinnon vuodelta 1982 hyvän tilintarkastustavan edellyttämässä laajuudessa.

Säästökassan on tarkastanut valtiovarainministeriölle annetun sitoumuksen mukaisesti Keskusosuusliike OTK:n valtuuttamat säästökassantarkastajat.

Tarkastuksemme tuloksena toteamme, että

- tilinpäätös, joka osoittaa ylijäämää 313,06 markkaa, on laadittu voimassa olevien säännösten mukaisesti. Tilinpäätöksessä on käyttöomaisuudesta ja muista pitkävaikutteisista menoista tehty pois-
toja 284 608,40 markkaa. Muihin tuottoihin on kirjattu käyttöomaisuuden myynnistä saatuja myyntivoittoja 1 058 238,73 markkaa.
- tarkastuksemme ei myöskään ole antanut aihetta muistutuksen tekemiseen tilinpäätöksen, kirjanpidon tai muutoin osuuskunnan asioiden hoidon johdosta

Hallituksen toimintakertomus antaa täydentäviä tietoja osuuskunnan toiminnasta ja tilasta.

Osuusliikkeen jäsenten edustajisto on kokouksissaan 13.10.1982 ja 09.12.1982 päättänyt liikkeen sulautumisesta Keskusosuusliike OTK:hon. Sulautumissopimuksen on Keskusosuusliike OTK:n hallintoneuvosto hyväksynyt kokouksessaan 16.12.1982.

Puollamme:

- tilinpäätöksen vahvistamista sekä
- vastuuvapauden myöntämistä hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenille tarkastamaltamme tilikaudelta.

Hallituksen ehdotus ylijäämän käyttämisestä on osuuskunnan sääntöjen mukainen ja sisältää säädetyn siirron vararahastoon.

Hämeenlinnassa maaliskuun 30 päivänä 1983

Tilintarkastusrengas Oy
HTM-yhteisö

Kauko Hotti, HTM
Reijo Malila

Erkki Männynoksa
Tapio Takala

RAHOITUSLASKELMA

RAHANLÄHTEET	1982	1981
Tulorahoitus		
Käyttökate	1 847	1 848
± Muut tulot ja menot	+ 299	745
± Nettokorot	— 2 533	— 2 981
— Verot	— 386	— 355
Tulorahoitus yhteensä	— 773	— 743
Käyttöomaisuuden myynti	+ 1 521	+ 6 192
Osuuspääoman muutos	+ 111	+ 1
Jäsenten pääoman muutos	+ 627	+ 336
Pitkäaikaisten velkojen lisäykset	+ 5 422	+ 5 500
RAHANLÄHTEET YHTEENSÄ	6 908	11 286
RAHAN KÄYTTÖ		
Investoinnit	3 255	+ 3 688
Pitkäaikaisten velkojen lyhennykset	4 872	+ 1 846
Nettokäyttöpääoman muutos (1)	— 1 219	+ 5 752
Ylijäämän palautus		
RAHAN KÄYTTÖ YHTEENSÄ	6 908	11 286
NETTOKÄYTTÖPÄÄOMAN MUUTOKSEN ERITTELY		
Myyntisaamisten muutos	— 668	— 3 121
Muun rahoitusomaisuuden muutos	+ 83	+ 191
Vaihto-omaisuuden muutos	+ 2 826	— 1 824
Lyhytaikaisen vieraan pääoman muutos ..	— 3 460	+ 10 506
1) NETTOKÄYTTÖPÄÄOMAN MUUTOS	— 1 219	+ 5 752

TILINPÄÄTÖS

Liikkeemme vuoden 1982 tilinpäätöstä ja toimintatulosta tarkasteltaessa, tulee huomioida seuraavat tekijät:

- Kirjanpitolautakunnan päätöksellä on jäsenten pääoma esitetty vieraan pääoman alaryhmänä

- Käyttöomaisuuden myynnistä saaduista tuotoista on tuloutettu tilikauden tuotoiksi 1058.238,73 mk.
- Omat pääomat kasvoivat 110.911,54 mk.
- Vuosilomapalkat 1.449.788 mk on kirjattu vuoden 1982 kuluiksi.

KESKUSJÄRJESTÖT TALOUEDELLINEN KEHITYS 1982

Kansantuotteen kasvu hidastui 1982 maassamme kolmantena vuotena peräkkäin. Bruttokansantuotteen kasvuksi arvioidaan 1 %. Työttömyys kasvoi vuoden 1981 keskimääräisestä 5,3 prosentista 6,2 prosenttiin.

Vuosi 1982 oli E-liikkeen kannalta kahdessa mielessä merkittävä: 39 E-osuusliikettä ja Keskusosuusliike OTK päättivät muodostaa yhden valtakunnallisen E-osuuskunnan, joka aloittaa toimintansa 1.10.1983, ja vuosia jatkunut heikko taloudellinen kehitys kääntyi E-liikkeen osalta nousuun.

34 E-osuusliikkeen toiminnallinen tulos ilman kauppavoittoja parani ja kuuden pysyi ennallaan. Toiminnallisen tuloksen markkamääräinen parannus oli merkittävä vuoteen 1981 verrattuna.

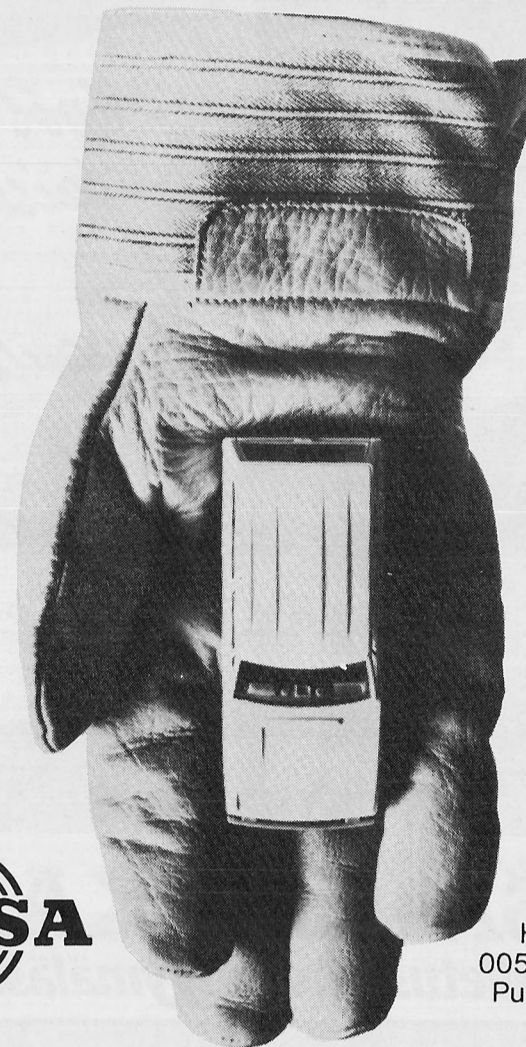
Vuonna 1981 käynnistettyjen ter-

vehdyttämistoimenpiteiden seurauksena kehitys usealla E-liikkeen toimialalla oli oleellisesti edellisvuotta parempi. Päätoimialalla eli päivittäistavarakaupassa myymälöiden sulkemisvauhti hidastui ja myös markkinaosuuden lasku päättyi vuoden lopulla. Muun muassa E-liikkeen markkinaosuus liha- ja lihajalostekaupassa hieman kasvoi.

Tavaratalokaupassa, kalustekaupassa, rauta- ja rakennustarvikekaupassa, hotelli- ja ravintolatoiminnassa ja erityisesti autokaupassa E-liike vahvisti vuoden aikana asemiaan.

Uuden E-osuuskunnan suunnittelu ja rakennustyö on lähtenyt hyvin liikkeelle. Aluekonttorien ja uuden liikeorganisaation käynnistyminen 1.10. tapahtuu suunnitelmien mukaan.

Pidä hommat hanskassa ja keskitä vakuutukset Kansaan



Pääkonttori:
Hämeentie 33,
00500 HELSINKI 50
Puhelin 90-73161

TALLETA KÄTEVÄSTI

*E-säästökirjalla se
onnistuu.*



E-SÄÄSTÖKASSA
-talletuslaitos myymälässäsi